

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
ИНСТИТУТ ХИМИЧЕСКОЙ КИНЕТИКИ И ГОРЕНИЯ ИМ. В.В.ВОЕВОДСКОГО
СИБИРСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК



Заставлю
зам. директора по научной работе
И.ф-м.н. Пуртов П.А.
16.06.2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА ПО ДИСЦИПЛИНЕ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

03.06.01 Физика и астрономия
(код и наименование направления подготовки)

Исследователь. Преподаватель-исследователь
Квалификация (степень) выпускника

Новосибирск 2016

Рабочая программа составлена на основании:

- 1) федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению: 03.06.01 Физика и астрономия (ФГОС ВО введен в действие приказом Минобрнауки РФ №867 от 30.07.2014 г.)
- 2) программы-минимум кандидатского экзамена по общенаучной дисциплине «Иностранный язык», разработанной Московским государственным лингвистическим университетом под общей редакцией академика РАО, доктора педагогических наук, профессора И.И. Халеевой, одобренной экспертным советом Высшей аттестационной комиссии Министерства образования Российской Федерации по филологии и искусствоведению и утвержденная приказом Минобрнауки РФ от 08.10.2007г. № 274.

Место дисциплины в структуре учебного плана: Б 1.1

Рабочая программа переутверждена на Ученом совете ИХКГ СО РАН, протокол №3 от 16 сентября 2016 г.

Составители программы:

зав. КИЯ ИФЛ СО РАН, доцент М.В. Эстрайх  12.08.2016 г.

Ст. преподаватель аспирантуры ИХКГ СО РАН Б.А. Коломакина 

Ответственный за образовательную программу:
д.ф-м.н. Пуртов П.А. 

1. Цели и задачи вступительного экзамена

В ходе экзамена по иностранному языку проверяются знания, умения и навыки поступающего в аспирантуру по следующим направлениям:

- умения и навыки перевода письменных текстов по профессиональной или сопряженной с ней тематике;
- умения и навыки устного чтения на иностранном языке текстов по специальности;
- умения делать сообщения на иностранном языке по темам, связанным с научной или бытовой тематикой;
- владение навыками ведения профессиональной беседы по вопросам в рамках данной сферы деятельности.

2. Требования по видам речевой коммуникации

Говорение. Поступающий в аспирантуру должен владеть подготовленной монологической речью в виде сообщения, а также диалогической речью в ситуациях научного, профессионального общения в пределах изученного языкового материала.

Чтение. Поступающий в аспирантуру должен уметь читать оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания.

Перевод. Поступающий в аспирантуру должен уметь переводить письменно со словарем текст по специальности в течение заданного времени; аспирант/соискатель должен уметь переводить устно без подготовки и без словаря текст по специальности.

3. Требования к обязательному проверяемому минимуму содержания учебной дисциплины

Фонетика. Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке; основные особенности произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации; чтение транскрипции.

Лексика. Лексический минимум в объеме 2000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. Понятие дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и другая). Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Понятие об основных способах словообразования. Минимум включает стилистически нейтральную наиболее употребительную лексику, отражающую раннюю специализацию (базовую терминологическую лексику специальности)

Грамматика. Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи.

Языковой материал.

Лексика.

Лексический запас поступающего должен составлять не менее 2000 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 200 терминов профилирующей специальности.

Грамматика.

Поступающий должен знать существенные морфологические и синтаксические особенности грамматического строя современного иностранного языка. Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Бессоюзные придаточные. Существительное: число и падеж. Местоимения. Степени сравнения прилагательных и наречий. Глагол. Употребление личных форм глагола в действительном и страдательном залогах. Согласование времен. Функции инфинитива. Сложное дополнение. Сложное подлежащее. Функции причастия, причастные обороты. Функции герундия. Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Условные предложения. Эмфатические конструкции.

4. Критерии оценивания.

Вступительный экзамен проводится в письменной и устной форме. В каждом билете содержится по три вопроса. Результаты экзамена оцениваются по пятибалльной шкале.

Критерии оценки на вступительном экзамене

1. Письменный перевод:

- *«отлично» – полный перевод (100%), адекватный смысловому содержанию текста на русском языке;*
- *«хорошо» – полный перевод (100%-80%), адекватное смысловому содержанию текста изложение на русском языке, допускаются 2-3 смысловые неточности;*
- *«удовлетворительно» – неполный перевод (2/3 – 1/2), 4-6 ошибок в передаче смыслового содержания;*
- *«неудовлетворительно» – неполный перевод (менее 1/2). Непонимание содержания текста, смысловые и грамматические ошибки.*

2. Чтение и устный перевод:

- *«отлично» – 100%-90% понимания основного содержания текста;*
- *«хорошо» – 100%-75% понимания основного содержания текста, не более 2х ошибок в переводе;*
- *«удовлетворительно» – менее (75%-50%) понимания основного содержания, 3-5 ошибок в переводе;*

- *«неудовлетворительно» - менее 50 % основного содержания текста, искажение содержания текста.*

3. Беседа:

- *«отлично» – развернутое, полное, грамматически правильно оформленное высказывание (не менее 15-20 предложений);*
- *«хорошо» – полное высказывание, допускается 3-5 грамматических ошибок, фонетические неточности;*
- *«удовлетворительно» – неполное высказывание, более 6 грамматических, лексических или фонетических ошибок, речь грамматически не оформлена;*
- *«неудовлетворительно» – неумение строить предложение, большое количество грамматических, лексических, фонетических ошибок.*

5. Контролирующие материалы

1. Письменный перевод текста по широкому профилю специальности объемом 2000 печатных знаков со словарем. Время подготовки – 60 минут.
2. Чтение и устный перевод текста по широкому профилю специальности объемом 1200 печатных знаков без словаря. Время подготовки – 10 минут.
3. Беседа на иностранном языке по социально-бытовой тематике.

6. Материалы для подготовки к вступительному экзамену

Английский язык

Основная литература

1. Murphy R. English Grammar in Use. Second edition. – United Kingdom: Cambridge University Press, 1995. http://virtua.library.nstu.ru/cgi-bin/gw_2010_3_1/chameleon
2. Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. Практический курс грамматики английского языка. Санкт-Петербург, 1995 г.
3. Голицынский Ю.Б. Грамматика: Сборник упражнений. – 6-е изд. – СПб.: КАРО, 2010.
4. Меркулова Е.М. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная и устная практика.- СПб.: Союз, 2005 http://virtua.library.nstu.ru/cgi-bin/gw_2010_3_1/chameleon
5. Истомина Е.А., Саакян А.С. Английская грамматика. - М.: Айрис пресс , 2007 http://virtua.library.nstu.ru/cgi-bin/gw_2010_3_1/chameleon

Дополнительная литература

Интернет – ресурсы:

1. [Агентство Лангуст Грамматика английского языка](#)
2. [Английский форум на www.englishlanguage.ru](http://www.englishlanguage.ru)
3. [Грамматика английского языка](#)
4. [Модальные глаголы и их эквиваленты. Грамматика английского языка ...](#)
5. [Поиск по словарю](#)
6. www.englishtips.org
7. www.uz-translations.net